

## **CONVENIO MODIFICATORIO AL CONVENIO DE COOPERACIÓN TÉCNICA NO REEMBOLSABLE ATN/FG-16585-EC**

Nos es grato referirnos al oficio EPMMQ-GG-2020-0165, de 13 de mayo de 2020, e información adicional por cuyo intermedio se solicita la modificación de la Cooperación Técnica de la referencia, cuya carta-convenio (en adelante el “Convenio”) fue suscrita el 12 de abril de 2018, entre la EMPRESA PÚBLICA METROPOLITANA METRO DE QUITO, en adelante la “EPMMQ”, y el Banco Interamericano de Desarrollo, en adelante “el Banco”.

### **A. ANTECEDENTES**

1. Mediante oficio EPMMQ-GG-2020-0165, de 13 de mayo de 2020, la EPMMQ solicitó que se modifique el Convenio para que el Banco sea el Organismo Ejecutor del Proyecto.
2. A través de comunicación CAN/CEC 937/2020, el Banco informa a la EPMMQ el detalle de acciones necesarias para realizar el cambio solicitado de Organismo Ejecutor:
  - a. Transferencia del saldo desembolsado por el Banco y no utilizado.
  - b. Notificación, por parte del auditor o la EPMMQ, sobre la existencia de auditorías en las que se hayan considerado los fondos desembolsados por el Banco y que fueron utilizados en el marco de la Cooperación Técnica. De no contar con dicha información, se podrá enviar un informe de la Gerencia General en el que se mencione que los fondos fueron incluidos en los procesos de auditoría de la EPMMQ y el estado de éstos. El informe, además, deberá incluir datos sobre la inexistencia de montos pendientes de pago a proveedores y ratificar que la recepción de los productos resultado de las contrataciones con fondos de la Cooperación Técnica fue realizada a conformidad de la EPMMQ. Esto permitirá que el Banco tenga información sobre que no existirán inconvenientes futuros con proveedores o a la interna de la EPMMQ con respecto al uso de fondos y los productos recibidos.
  - c. Finalmente, enviar información al Banco sobre cualquier asunto jurídico que se requiera por parte de la EPMMQ, además de la firma del presente Convenio Modificatorio, para efectivizar el traspaso.

3. Con fecha 11 de noviembre de 2020, la EPMMQ envió al Banco el listado de documentación que responde al proceso solicitado por el Banco:

- a. Copia de la transferencia de los recursos no justificados y no utilizados por la EPMMQ.
- b. Mediante oficio EPMMQ-GJ-2020-0501-M, la EPMMQ detalla que no existen temas pendientes con respecto a los pasos solicitados por el Banco y se establece que:
  - (i) Dentro de la planificación establecida para la ejecución de estos recursos, se contrató con la Empresa GSD PLUS S.A.S la consultoría sobre “Definición del modelo operativo para implementación del sistema integrado de recaudo SIR en el Proyecto Primera Línea del Metro de Quito y Modelo de Inter Operabilidad del SIR entre los Sistemas de Transporte Público del MDQ”, por el valor de US\$168.000 incluido IVA.
  - (ii) El financiamiento del contrato de consultoría estaba constituido por el 90%, US\$151.200 con fondos del Convenio y el 10% US\$6.800 con fondos de la EPMMQ.
  - (iii) De acuerdo con los registros financieros, el pago efectuado el 28 de diciembre de 2018, se ha realizado bajo las condiciones establecidas en el Convenio, sobre el cual existe la correspondiente Acta de Entrega Recepción Definitiva del Contrato No. SD-2018-001-ATN-BID-EPMMQ, suscrita el 19 de diciembre de 2018, en la que se indica que todos los productos fueron recibidos a satisfacción.
  - (iv) La Contraloría General del Estado efectuó la Auditoría a los Estados Financieros de la Empresa Pública Metropolitana Metro de Quito al 31 de diciembre del 2018, cuyos resultados constan en el Informe Final No. DNA5-0031-2020 (Anexo 6), sin que existan observaciones o recomendaciones a los registros financieros de los valores ejecutados con cargo a la Cooperación Técnica.

## **B. MODIFICACIONES**

Al respecto, le comunicamos que el Banco ha autorizado la modificación solicitada por usted a este fin y se establecen, en adelante, las siguientes modificaciones al Convenio:

1. Se modifica el párrafo Segundo del Convenio, de forma que, a partir de la fecha de firma de este convenio modificatorio, en adelante “el Convenio Modificatorio”, la ejecución de las actividades y la utilización de los recursos de la Contribución serán llevadas a cabo por el Banco. Por tanto, a partir de la entrada en vigor de este Convenio Modificatorio, en todas las partes del Convenio donde se diga Organismo Ejecutor, se entenderá que se refiere al Banco.

2. Se modifica el párrafo Sexto del Convenio de la siguiente manera:

**“Sexto. Costo total del Proyecto y recursos adicionales.** (a) El Beneficiario se compromete a realizar oportunamente, por sí o por intermedio del Organismo Ejecutor, según sea el caso, los aportes que se requieran, en adelante el “Aporte”, en adición a la Contribución, para la completa e ininterrumpida ejecución del Proyecto. El total del Aporte se estima en el equivalente de dieciséis mil ochocientos dólares (US\$16.800) con el fin de completar la suma equivalente a quinientos dieciséis mil ochocientos dólares (US\$516.800), en que se estima el costo total del Proyecto, sin que estas estimaciones reduzcan la obligación del Beneficiario de aportar los recursos adicionales que se requieran para completar el Proyecto.

(b) El Aporte del Beneficiario podrá ser en especie y se destinará a financiar las categorías que, con cargo al mismo, se establecen en el presupuesto del Proyecto que aparece en el Anexo Único.”

3. Se actualiza el cuadro de costos incluido en la Sección III del Anexo Único de la siguiente manera:

Presupuesto original (US\$)				Presupuesto Actualizado (US\$)		
Componente	Banco	Local	Total	Banco	Local	Total
<b>Componente 1. Apoyo técnico para la operación y mantenimiento de la PLMQ y propuesta de la nueva estructura organizacional de la EPMMQ</b>	<b>160.000</b>	<b>20.000</b>	<b>180.000</b>	<b>160.000</b>	<b>-</b>	<b>160.000</b>
Propuesta nueva estructura organizacional y gestión por procesos de la EE	110.000	20.000	130.000	110.000	-	110.000
Consultoría para acompañamiento en implementación de modelo gestión para operación y mantenimiento	50.000	-	50.000	50.000	-	50.000
<b>Componente 2. Asistencia técnica para la ejecución de la obra</b>	<b>180.000</b>	<b>-</b>	<b>180.000</b>	<b>180.000</b>	<b>-</b>	<b>180.000</b>
Consultoría en material rodante para asegurar compatibilidad de sistemas	90.000	-	90.000	90.000	-	90.000
Consultoría en gestión social para fortalecimiento de la gerencia de responsabilidad social y ambiental de la EPMMQ	35.000	-	35.000	35.000	-	35.000

Presupuesto original (US\$)				Presupuesto Actualizado (US\$)		
Componente	Banco	Local	Total	Banco	Local	Total
Contratación de gestión ambiental para fortalecimiento de la gerencia de responsabilidad social y ambiental de la EPMMQ	35.000	-	35.000	35.000	-	35.000
Asesoría legal respaldo al equipo jurídico de la EPMMQ en eventuales necesidades	20.000	-	20.000	20.000	-	20.000
Componente 3. SIR	140.000	30.000	170.000	140.000	16.800	156.800
Optimización de cantidades de equipos y simulación de estudio de flujos acorde con los requerimientos de demanda y los espacios disponibles en las estaciones y diseño del modelo de administración y pagos de los recursos producto del recaudo en el Sistema Integrado de Transporte de Quito	90.000	10.000	100.000	90.000	-	90.000
Consultoría para acompañamiento de la EPMMQ en implementación del sistema integrado de recaudo	50.000	20.000	70.000	50.000	16.800	66.800
Componente 4. Administración	20.000	-	20.000	20.000	-	20.000
Auditoría	20.000	-	20.000	20.000	-	20.000
Total	500.000	50.000	550.000	500.000	16.800	516.800

4. De conformidad con la Política de Acceso a Información del Banco, el Banco procederá a poner a disposición del público en su página "Web" el texto del presente Convenio Modificatorio 2, salvo que dentro de un plazo máximo de diez (10) días hábiles contados a partir de la fecha de esta comunicación, la EPMMQ comunique al Banco por escrito que la información contenida en el presente Convenio Modificatorio 1 es de carácter confidencial o que su publicación podría dañar sus relaciones con el Banco. En el evento en que el Beneficiario o el Organismo Ejecutor manifieste que hay información que considera que puede calificar como una excepción al principio de divulgación de información previsto en la Política de Acceso a Información del Banco, éste se compromete a señalar dicha información en las disposiciones pertinentes del Convenio Modificatorio 1.




Por lo tanto, si usted, en su calidad de representante autorizado del Beneficiario, estuviera conforme con el contenido de la presente comunicación, le agradeceremos devolvemos esta Carta Modificatoria debidamente firmada por usted, la cual entrará en vigencia en la fecha de su suscripción por el Banco en Washington, D.C., Estados Unidos de América.

EMPRESA PÚBLICA  
METROPOLITANA METRO DE QUITO

  
\_\_\_\_\_  
Edison Yáñez  
Gerente General

BANCO INTERAMERICANO  
DE DESARROLLO

DocuSigned by:  
  
\_\_\_\_\_  
700FC05DFBAE457  
Agustín Aguerre  
Gerente del Sector de Infraestructura  
y Energía

Fecha: 04 diciembre 2020

Fecha: \_\_\_\_\_

Lugar: Quito, Ecuador

Lugar: Washington, Distrito de Columbia,  
Estados Unidos de América

DS  